



Mesdames, Messieurs les Professeur (e) s de langues vivantes,

Face à la crise sanitaire sans précédent que le monde traverse, je tiens à vous adresser mes plus vifs remerciements pour le sens des responsabilités, l'éthique et l'engagement dont vous faites preuve pour accompagner les élèves et les faire réussir en mettant en œuvre la continuité pédagogique.

Dans ce contexte exceptionnel, il demeure en effet important de tout mettre en œuvre pour que chaque élève puisse bénéficier d'une continuité pédagogique lui permettant de poursuivre ses apprentissages. Pour vous accompagner dans cette mise en œuvre, nous vous proposons les pistes suivantes s'agissant des langues vivantes.

## Utilisation des espaces numériques de travail

La période de fermeture des établissements scolaires étant pour le moment indéterminée, tous les moyens de communication doivent être envisagés pour travailler avec vos élèves, en particulier, l' ENT de votre établissement, l' ENT de l'académie (IGUANE) , PRONOTE, messagerie académique ...

Nous vous recommandons d'utiliser les espaces numériques de travail et tout moyen de communication simple, auxquels vos élèves et leurs parents sont habitués et dont vous aurez convenu avec la direction de votre établissement. Il s'agit en effet d'éviter de générer de la confusion chez l'élève en multipliant les outils de communication.

Transmettre par voie numérique à l'équipe de direction de votre établissement les documents de travail que vous avez préparés afin qu'une version papier de ces derniers soit remise aux élèves dont les familles ne sont pas dotées d'appareils numériques ou d'un accès à l'internet. Il est donc important de repérer ces élèves et de convenir avec eux, en lien avec la direction de votre établissement et l'équipe éducative, des modalités de travail possibles.

**NB** : - L'ENT Iguane est déjà mis en œuvre dans certains établissements du secondaire et propose de nombreuses applications très utiles pour le partage, la communication et la mutualisation : forum, espace documentaire, blog, exerciceur, wiki, une messagerie propre.

- Le Délégué Académique au Numérique vous invite au respect du RGPD et à la fiabilité des sources et documents que vous utilisez.

## Programmation des activités des élèves

- Mettre en place, en concertation avec votre chef d'établissement, l'équipe disciplinaire et l'équipe pédagogique, une programmation hebdomadaire des disciplines pour chaque classe concernée.
- Planifier les activités que devront réaliser les élèves dans votre discipline. Il est en effet souhaitable que les élèves, comme les parents, aient connaissance des jours où seront postés les documents et les consignes, ainsi que des dates limites de retour des devoirs donnés. Il s'agit d'éviter que vos élèves et vous-mêmes soyez vite confrontés à une accumulation de tâches : flot de documents émanant de professeurs différents s'agissant de l'élève, émanant de plusieurs élèves de classes différentes, s'agissant du professeur.
- Communiquer aux élèves et aux familles le calendrier de travail
- Poursuivre les progressions que vous aviez débutées. Afin de faciliter la continuité pédagogique pour les élèves, la plupart des éditeurs ont en effet décidé d'ouvrir un accès libre à leurs manuels numériques.
- Poursuivre la préparation des élèves aux examens qu'ils sont amenés à passer en vous appuyant sur :
  - les ressources en ligne s'agissant en particulier de la compréhension de l'oral
  - les logiciels permettant de travailler l'expression orale
  - les sujets d'examen proposés sur différents sites
- Renseigner régulièrement PRONOTE ou l'ENT en précisant :
  - le titre de la séquence et de la séance, la / les notion (s) culturelle (s) du programme de langues vivantes étudiée,
  - les notions culturelles du programme de langues vivantes,
  - la thématique culturelle et la problématique travaillées
  - Les objectifs de la séance (activités langagières, compétences culturelles et linguistiques)
  - les activités à réaliser : capsule vidéo ou document de cours en pdf + QCM d'exploitation, exercices...
  - les ressources à utiliser : le manuel scolaire, polycopié en pdf, liens internet

# Elaboration d'un scénario d'apprentissage à distance dans une perspective actionnelle (Proposé par l'académie de Grenoble, complété par les IAN LV de l'académie de la Guadeloupe)

Au cours des travaux menés à distance, les élèves seront confrontés à des supports authentiques en réception (compréhension de l'oral et/ou de l'écrit) pour aboutir à une production (orale ou écrite, individuelle ou collaborative, en continu ou en interaction). Les exemples figurant ci-dessous sont donnés à titre indicatif.

## Exemple A1 – Compréhension écrite > production écrite

- Envoi aux élèves du support de compréhension écrite accompagné de consignes de repérages et de construction du sens et d'une consigne de production écrite en lien avec le support
- Envoi du travail de l'élève au professeur (via l'outil de communication sélectionné par le professeur)
- Renvoi par le professeur de la copie annotée à chaque élève (en utilisant par exemple « insertion » > « commentaire »)
- Allers-retours successifs du document entre enseignant et élève (à charge pour l'élève de suivre les conseils donnés pour enrichir, s'auto-corriger, compléter, reformuler). L'envoi d'un corrigé générique et/ou d'extraits de réalisations satisfaisantes d'élèves peut accompagner cette approche individualisée.

## Exemple A2 – Compréhension écrite > production écrite : utilisation d'un exerciceur (création d'un quizz, questionnaire en ligne autocorrectif)

Mise en ligne du support de compréhension de l'écrit et des activités de compréhension générées grâce à l'exerciseur. Vous trouverez ci-dessous les différents types d'activités possibles :

1. **Réponse simple** : l'apprenant doit saisir une réponse unique.
2. **Réponse ouverte** : l'apprenant doit saisir librement la réponse (expression écrite).
3. **Réponses multiples** : l'apprenant doit saisir les réponses possibles.
4. **QCM** : l'apprenant doit cocher la ou les bonnes réponses parmi celles proposées.
5. **Association** : l'apprenant doit relier différentes réponses entre elles.
6. **Mise en ordre** : l'apprenant doit classer les réponses proposées dans le bon ordre.
7. **Texte à trous** : l'apprenant doit compléter le texte à trous selon l'une des trois options (saisie libre, liste déroulante, glisser déposer les réponses).
8. **Zone à remplir (textes)**: l'apprenant doit saisir la réponse ou glisser-déposer la réponse à l'endroit prévu sur l'image de fond ou sélectionner la réponse dans la liste déroulante.
9. **Zone à remplir (images)**: l'apprenant doit glisser-déposer les images à l'endroit prévu sur l'image de fond.

Les exercices autocorrectifs sont particulièrement adaptés pour les équipements mobiles. et développe l'autonomie de l'élève.

L'activité d'expression écrite peut-être réalisée à partir de l'exerciseur question ouverte ou faire l'objet d'un envoi avec pièce jointe sur la messagerie de l'ENT.

La même démarche applicable pour la compréhension de l'écrit peut être mise en oeuvre pour la compréhension de l'oral avec l'avantage de la variété des ressources : audio ou vidéo.

La compréhension de l'oral à partir d'un EIM (Equipement Individuel Mobile) ou d'un dispositif d'écoute personnalisé offre de nombreux avantages aux élèves et rend cette activité plus accessible car plus modulable.

## Exemple C – compréhension orale > expression orale via l'enregistrement d'un fichier audio

Comme pour l'exemple A, on peut envisager des allers-retours entre enseignant et élève pour conseils et améliorations. Dans ce cas, l'enregistrement de départ est réalisé par l'élève.

Combiné avec le schéma B, il peut s'agir d'un autre cas de figure. On peut envisager que l'élève a rédigé collaborativement une production écrite et que l'étape suivante consiste à s'entraîner à la mise en voix. L'enregistrement peut aussi être fourni par le professeur à partir du texte conçu par l'élève pour proposer un « modèle oral » à reproduire.

## Exemple D – expression orale en interaction à partir d’une classe virtuelle et/ou et/ou des équipements individuels mobiles (tablettes, smartphones)

Ce type d’activité s’il est réalisé de manière synchrone (en direct) nécessite la disponibilité des interlocuteurs au même moment sur un créneau défini (enseignement synchrone appelé ‘classe virtuelle’). Il peut s’agir de petits groupes d’élèves répartis par besoins. L’alternative peut être d’enregistrer les scènes via les EIM et de les envoyer à l’enseignant sur la messagerie de l’ENT ou sur la messagerie académique. L’inconvénient dans l’envoi de vidéos étant le poids de la ressource.

## Recommandations

Nous attirons votre attention sur l’importance :

- **d’estimer à sa juste valeur le temps de travail** nécessaire pour réaliser les activités et de l’indiquer aux élèves ; il ne doit être ni insuffisant, ni trop conséquent ;
- de ne pas les exposer à des ressources trop nombreuses ou trop complexes ;
- **d’explicitier l’enjeu des activités** pour leur donner du sens ;
- de veiller à ce que les consignes soient **explicites, en les différenciant au besoin** ;
- **d’anticiper les aides** à apporter aux élèves ;
- de proposer des **corrigés commentés et des remédiations** ;
- de prévoir éventuellement des **fiches d’auto-positionnement** sur lesquelles les élèves pourront relever leurs points forts et leurs difficultés ;
- **de s’assurer que le travail donné est faisable par tous les élèves : certains ne disposent pas d’un ordinateur personnel** et doivent partager le matériel informatique avec la fratrie et leurs parents, soumis peut-être également au télétravail. Il est donc conseillé d’anticiper également des phases de travail à partir de documents disponibles dans **leur version papier** après impression ;
- de privilégier des activités susceptibles de **placer les élèves en situation de réussite** et, en cette période très anxiogène, **d’évaluer le travail des élèves sans forcément le noter. Il importe en effet de poursuivre les pratiques d’évaluation formative** afin de mettre vos élèves, en confiance, surtout les plus fragiles.

Le document en annexe du présent message recense les ressources et sites qui vous seront utiles dans la mise en œuvre de la continuité pédagogique en langues vivantes.

Dans cette situation inédite, nous savons pouvoir compter sur votre engagement pour assurer au mieux la continuité pédagogique et sur votre solidarité pour travailler en équipe, notamment avec les professeurs stagiaires et contractuels, afin de concevoir des séquences d’apprentissage communes répondant aux besoins des élèves.

**Nous remercions chacun et chacune d’entre vous pour le travail et les efforts fournis face au défi qui se présente.**

Nous restons à votre écoute et joignables par voie numérique.

Prenez bien soin de vous et des vôtres. Bon courage à toutes et à tous !

*Les Inspecteurs de Langues Vivantes (anglais, créole, espagnol)*

*Mesdames Gaëlle COMBE - Catherine PIETRUS - Délhia VALARD - Jocelyne VIEILLOT*